

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 14 november 2006

Nr 956—965

INNEHÅLL

Nr		Sidan
956	Lag om ändring av lagen om registerförvaltningen	2645
957	Lag om ändring av 7 e och 9 § i lagen om hemkommun	2647
958	Lag om ändring av namnlagen	2648
959	Lag om ändring av 20 och 22 § i lagen om faderskap	2649
960	Lag om ändring av ärvdabalken	2650
961	Statsrådets förordning om ändring av 4 § i statsrådets förordning för vissa jordbruksgrödor och nötkreatur som betalas för 2006	2652
962	Statsrådets förordning om ändring av 3 § i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2006	2653
963	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om åtgärder för inskränkande av tobaksrökning	2654
964	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om rökrum i restauranger och andra förplägnadsrörelser	2655
965	Justitieministeriets förordning om förfarandet vid val till sametinget	2657
965	Justitieministeriets förordning om förfarandet vid val till sametinget (Översättning till samiska)	2659

Nr 956

Lag

om ändring av lagen om registerförvaltningen

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 15 mars 1996 om registerförvaltningen (166/1996) 3 och 4 §, av dem
3 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 616/1998, samt
fogas till lagen nya 3 a och 3 b § som följer:

3 §

Enligt vad som föreskrivs särskilt är folkbokföringens och den övriga registerförvaltningens lokala myndigheter magistraterna, vilka arbetar vid häradsämbetena eller som fristående ämbetsverk. Bestämmelser om magistraternas övriga uppgifter utfärdas särskilt. En magistrat kan sköta uppgifter inom sitt verksamhetsområde också i ett annat härad i länet. Genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om magistraternas verksamhetsområden. Genom förordning av inrikesministeriet utfärdas närmare bestämmelser om placeringsort och enheter. Länsstyrelsen bestämmer magistratens namn.

I landskapet Åland sköts de uppgifter som föreskrivs för magistraten av länsstyrelsen, om inte något annat föreskrivs särskilt.

Inrikesministeriet skall höra länsstyrelsen innan en förordning som avses i 1 mom. utfärdas.

3 a §

Befolkningsregistercentralen leds av en överdirektör som svarar för att de mål som uppställts för centralen uppnås. Vid ämbetsverket finns resultatenheter om vilka bestäms i arbetsordningen. Befolkningsregistercentralens arbetsordning fastställs av överdirektören.

RP 229/2005
FvUB 16/2006
RSv 118/2006

Varje magistrat leds av en chef som svarar för att de mål som uppställts för magistraten uppnås. Vid magistraten kan finnas resultatenheter enligt vad som bestäms i dess arbetsordning. Magistratens arbetsordning fastställs av magistratens chef.

3 b §

Vid Befolkningsregistercentralen avgörs ärendena av överdirektören eller någon annan tjänsteman som har beslutanderätt enligt arbetsordningen.

Ärenden som hör till en magistrats behörighet avgörs av magistratens chef eller av någon annan tjänsteman som har beslutanderätt enligt magistratens arbetsordning.

4 §

Närmare bestämmelser om Befolkningsregistercentralens och magistraternas uppgifter utfärdas genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Genom förordning av statsrådet kan föreskrivas om registerförvaltningens övriga organisation, resultatstyrning, förordnande av ställföreträdare för magistratens chef, behörighetsvillkor för tjänster, tillsättande av tjänster och andra personalärenden. I Befolkningsregistercentralens och magistraternas arbetsordningar bestäms närmare om ämbetsverkens interna organisation, avgörandet av ärenden samt andra ärenden som hör till den interna förvaltningen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

En bestämmelse om häradsskrivare i lag eller förordning tillämpas också på chefen för magistraten, om inte något annat föreskrivs.

Minister *Seppo Kääriäinen*

Nr 957

L a g**om ändring av 7 e och 9 § i lagen om hemkommun**

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
 ändras i lagen av den 11 mars 1994 om hemkommun (201/1994) 7 e § 1 mom., sådant
 det lyder i lag 624/2004, samt
 fogas till 9 §, sådan den lyder i lag 1650/1995 och i nämnda lag 624/2004, ett nytt 4 mom.
 som följer:

7 e §

*Åligganden i samband med mottagandet av
 flyttningsanmälan och anmälan om flyttning
 till utlandet*

Den som tar emot en anmälan skall kontrollera att den innehåller de uppgifter som anges i 7 a § 3—5 mom. Om anmälan görs per telefon skall den som tar emot anmälan dessutom se till att anmälan uppfyller kraven i 7 a § 2 mom. Den som tar emot anmälan skall utan dröjsmål tillställa den magistrat som avses i 7 b § 1 mom. uppgifterna i anmälan med undantag för de anmälningar som avses i 9 § 4 mom.

9 §

Anteckning om hemkommun och folkbokföringskommun

Med avvikelse från 1 mom. kan också en annan magistrat som tagit emot en anmälan göra de anteckningar som med anledning av anmälan krävs i befolkningsdatasystemet, om anteckningarna kan göras utan tilläggsutredningar. Närmare bestämmelser om dessa anmälningar, som magistraten kan göra anteckningarna om, och om de magistrater som får göra anteckningarna, utfärdas genom förordning av inrikesministeriet. Den magistrat som gjort en anteckning svarar för denna.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2007.
 Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Minister *Seppo Kääriäinen*

Nr 958

L a g**om ändring av namnlagen**

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i namnlagen av den 9 augusti 1985 (694/1985) 14 § 1 mom., 15 § 1 mom. och 27 § 2 mom., sådana de lyder i lag 69/1999, som följer:

14 §

Släktnamnsmyndigheter

Ärenden som gäller ändring av släktnamn behandlas av magistraten. Om det i syfte att effektivisera magistraternas verksamhet eller att främja en balanserad regional utveckling är nödvändigt att behandlingen av ärenden som gäller ändring av släktnamn koncentreras till en eller flera magistrater, kan genom förordning av inrikesministeriet utfärdas närmare bestämmelser om vilka magistrater som är behöriga att meddela beslut i ärenden som gäller ändring av släktnamn, samt om grunderna för kompetensfördelningen mellan dessa.

15 §

Ansökan om ändring av släktnamn

Ansökan om ändring av släktnamn kan lämnas in till vilken magistrat som helst. Om

ansökan tagits emot av en annan magistrat än den som är behörig enligt 14 § 1 mom., skall ansökan utan dröjsmål överföras till den behöriga magistraten. Sökanden skall underlättas om överföringen.

27 §

Finsk myndighets behörighet i ärende som gäller släktnamn

Har en finsk medborgare hemvist i någon annan stat än Finland, Danmark, Norge eller Sverige, kan ansökan om ändring av släktnamn prövas i Finland, om ett i Finland givet beslut erkänns som giltigt i den stat där sökanden har hemvist.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2007. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Minister *Seppo Kääriäinen*

L a g**om ändring av 20 och 22 § i lagen om faderskap**

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 5 september 1975 om faderskap (700/1975) 20 och 22 §, sådana de
lyder i lag 927/2002, som följer:

20 §*Erkännandets ikraftträdande*

När en man har erkänt sitt faderskap skall den barnatillsyningsman på vilken faderskap-utredningen enligt 6 § 2 mom. ankommer ofördröjligen sända handlingarna angående erkännandet och det protokoll som uppsatts om faderskapsutredningen till den magistrat som enligt 2 mom. är behörig att avgöra ärendet.

Ett ärende som gäller godkännande av erkännande avgörs av magistraten inom barnatillsyningsmannens verksamhetsområde. **Om det är nödvändigt i syfte att effektivisera magistraternas verksamhet eller att främja en balanserad regional utveckling, kan genom förordning av inrikesministeriet dock föreskrivas att en magistrats behörighet att avgöra ärenden som gäller godkännande av erkännande av faderskap överförs på en annan magistrat. Genom förordning av inrikesministeriet utfärdas närmare bestämmelser om de magistrater från vilka behörigheten överförs och de magistrater till vilka behörigheten överförs samt om grunderna för kompetensfördelningen mellan de magistrater som tar emot dessa uppgifter.**

Erkännandet skall godkännas

1) om erkännandet skett på det sätt som föreskrivs i 15–19 §, och

2) om det inte finns orsak att anta att den man som erkänt faderskapet inte är far till barnet.

Faderskapet är fastställt genom erkännande, när mannen på det sätt som föreskrivs i 15 § 1 och 3 mom. erkänt faderskapet och magistraten godkänt erkännandet.

22 §*Talerätt*

Barnet har rätt att föra talan om fastställande av faderskap.

Mannen har rätt att föra talan om fastställande av faderskap, om magistraten av ovan i 20 § 3 mom. 2 punkten nämnd orsak inte godkänt erkännandet. Talan skall väckas inom ett år från den dag då mannen fick del av magistratens beslut. Mannen har dock inte rätt att föra talan, om erkännandet gäller ett barn som avses i 2 §.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2007.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Minister *Seppo Kääriäinen*

Nr 960

Lag

om ändring av ärvdabalken

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i ärvdabalken av den 5 februari 1965 (40/1965) 20 kap. 9 a – 9 c §, sådana
 de lyder i lag 733/1994, som följer:



20 kap.

Om bouppteckning

9 a §

Om arvlåtaren vid sin död hade hemkommun i Finland, kan en magistrat på ansökan av en dödsbodelägar, efterlevande make, den som sköter boet, boutredningsman, skiftesman eller testamentsexekutor fastställa att alla delägare i boet och arvlåtarens make har antecknats i bouppteckningen så som föreskrivs i 3 § 1 mom.

Fastställelse kan sökas hos vilken magistrat som helst. *Om det är nödvändigt i syfte att effektivisera magistraternas verksamhet eller att främja en balanserad regional utveckling, kan genom förordning av inrikesministeriet dock föreskrivas att en magistrat skall överföra de ärenden som gäller fastställelse för behandling i en annan magistrat. Genom förordning av inrikesministeriet utfärdas närmare bestämmelser om de magistrater som överför och tar emot ärenden samt om grunderna för kompetensfördelningen mellan de magistrater som tar emot dessa uppgifter.*

Fastställelse skall beviljas, om det med stöd

av uppgifterna i befolkningsdatasystemet eller någon annan tillgänglig utredning finns motiverade skäl att anta att uppgifterna i bouppteckningen är riktiga och fullständiga.

Magistraten skall göra en anteckning om beviljad fastställelse i en till riktigheten bestyrkt kopia av bouppteckningen.

9 b §

Om fastställelse inte enligt 9 a § kan beviljas, skall magistraten meddela sökanden om de brister och fel den iakttagit samt återsända handlingarna till sökanden utan fastställelse. Den person som enligt bouppteckningen tar emot meddelanden som gäller boet skall också underrättas om saken.

9 c §

En rättshandling som de delägare som finns antecknade i en bouppteckning som fastställts av en magistrat har ingått på boets vägnar med en annan person än en delägare är bindande, även om någon delägare inte har antecknats i bouppteckningen, om den med vilken rättshandlingen ingicks inte visste och inte heller borde ha vetat att en sådan delägare fanns i boet.



När en ansökan om inskrivning av en rättighet eller någon annan åtgärd görs hos en myndighet, skall en fastställd bouppteckning anses som tillräcklig utredning över dödsbodelägarna, om inte något annat framgår i saken.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2007.
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister Seppo Kääriäinen

Nr 961

Statsrådets förordning

om ändring av 4 § i statsrådets förordning för vissa jordbruksgrödor och nötkreatur som betalas för 2006

Given i Helsingfors den 9 november 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 8 december 2005 om produktionsbidrag för vissa jordbruksgrödor och nötkreatur som betalas för 2006 (975/2005) 4 § som följer:

4 §

Beloppet av produktionsbidraget

I fråga om åkerareal som används för odling av stödberättigande grödor beviljas produktionsbidrag för jordbruksgrödor till ett belopp av 47 euro per hektar.

Produktionsbidrag för jordbruksgrödor kan beviljas till ett belopp av högst 5,84 miljoner euro. Om det belopp av produktionsbidrag för

jordbruksgrödor som beräknas utgående från de godtagbara ansökningarna överskrider det ovan nämnda maximibeloppet, sänks produktionsbidraget proportionellt med hänsyn till överskridningen.

Denna förordning träder i kraft den 15 november 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 9 november 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Esa Hiiva

Nr 962

Statsrådets förordning**om ändring av 3 § i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2006**

Given i Helsingfors den 9 november 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 9 februari 2006 om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2006 (107/2006) 3 § 2 mom. som följer:

3 §

Grunderna för beviljande av LFA-stödets tilläggsdel

stödets tilläggsdelen som i övrigt beviljas. Stödkoefficienten är 0,947.

Denna förordning träder i kraft den 15 november 2006.

LFA-stödets tilläggsdel kan beviljas högst för den med hjälp av stödkoefficienten angivna andelen av det belopp av LFA-

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 9 november 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Esa Hiiva

Nr 963

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om åtgärder för inskränkande av tobaksrökning

Given i Helsingfors den 9 november 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* i förordningen av den 25 februari 1977 om åtgärder för inskränkande av tobaksrökning (225/1977) rubriken för 6 kap. samt *fogas* till förordningen en ny 20 §, i stället för den 20 § som upphävts genom förordning 831/1992, som följer:

6 kap.

Rökrum

20 §

Ett sådant rökrum som avses i 13 d § i tobakslagen skall ha en yta på minst 7 m².

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2007.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 9 november 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Regeringssekreterare Liisa Katajamäki

Nr 964

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om rökrum i restauranger och andra förplägnadsrörelser**

Given i Helsingfors den 3 november 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
föreskrivs med stöd av 13 d § 4 mom. i lagen av den 13 augusti 1976 om åtgärder för
inskränkande av tobaksrökning (693/1976), sådant det lyder i lag 700/2006:

1 §

Rökrums konstruktion

Ett rökrum skall till sin konstruktion vara
tätt.

Avståndet mellan rökrummets tak och
dörrens övre kant skall vara minst 400 mm.

Ingången till rökrummet skall ordnas så att
tobaksrök inte sprids utanför rökrummet.

2 §

Ventilation

Det skall alltid vara undertryck i rökrum-
met. Tilluften i rökrummet skall ledas från
omkringliggande rum genom dörren eller
strömningsanordningen för överluft.

Frånluftsflödet i ett rökrum skall vara minst
30 kubikdecimeter per kvadratmeter golvyta,
i dörröppningen dock minst 180 kubikdeci-
meter per kvadratmeter dörröppning. Ström-
ningsanordningen för överluft skall placeras
så att luften avlägsnas effektivt från alla delar
av rökrummet.

Frånluften skall ledas ut ovanför byggnas-
dens yttertak via en separat kanal.

3 §

Tillsyn

Rökrummet skall kunna övervakas från
utsidan.

Rökrummet eller frånluftskanalen skall
föreses med en fast mäthanordning med vilken
frånluftsflödet i rummet kan kontrolleras från
utsidan.

Ventilationen i rökrummet skall kontrolle-
ras regelbundet och bok skall föras över
iakttagelserna.

4 §

Underhåll

En plan skall utarbetas för användning och
underhåll av rökrummet. Av planen skall
framgå konstruktionsvärdena, vad som skall
kontrolleras och underhållas samt hur ofta
underhållet ska ske. Planen skall fogas till
planen för egenkontroll av rökrummet och till
fastighetens bruks- och underhållsanvisning.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2007.

Helsingfors den 3 november 2006

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Vad som bestäms i 2 § 3 mom. tillämpas inte på restauranger som har byggts innan denna förordning trädde i kraft.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Liisa Katajamäki

Nr 965

Justitieministeriets förordning om förfarandet vid val till sametinget

Given i Helsingfors den 3 november 2006

I enlighet med justitieministeriets beslut föreskrivs med stöd av 40 c § i sametingslagen av den 17 juli 1995 (974/1995), sådan denna paragraf lyder i lag 1279/2002:

1 §

Inledandet av val till sametinget, förfarandet vid ansökan om upptagande i vallängden och avförande ur vallängden samt valnämndens adress skall kungöras genom annons i de av valnämnden bestämda tidningar som utkommer inom samernas hembygdsområde och i minst en tidning med landsomfattande spridning senast den 15 november året före valåret.

2 §

Den som ansöker om att bli upptagen i vallängden skall till sin ansökan foga

1) tillförlitlig utredning om att han eller hon har lärt sig samiska som första språk på det sätt som avses i 3 § 1 mom. i sametingslagen (974/1995),

2) intyg från arkivmyndigheten om att en viss person har antecknats som fjäll-, skogs- eller fiskelapp i jordeböckerna eller uppbörds- och mantalslängderna som nämns i intyget samt intyg från en myndighet att sökanden är efterkommande till denna person eller

3) en specificerad uppgift på basis av vilken valnämnden kan konstatera att åtminstone någondera av sökandens föräldrar har antecknats eller hade kunnat antecknas som röstberättigad vid val av delegationen för sameärenden eller sametinget.

Den som ansöker om att bli upptagen i vallängden som utländsk medborgare skall till sin ansökan dessutom foga utredning om att han eller hon har i sametingslagens 21 § avsedd hemkommun i Finland.

3 §

Valnämnden fastställer en blankett för ansökan om upptagande i vallängden.

4 §

Vallängden för val till sametinget skall läggas fram i varje kommun inom samernas hembygdsområde. Sametingets valnämnd bestämmer närmare om tiden för framläggande av vallängden och på vilka ställen vallängden skall hållas framlagd.

Framläggandet av vallängden skall kungöras genom annons i de tidningar som avses i 1 §.

5 §

Kandidatförteckningen för val till sametinget skall omedelbart efter det att den blivit klar publiceras i de tidningar som avses i 1 §.

Kandidatförteckningen skall under valet hållas framlagd på de av valnämnden bestämda ställena i varje kommun inom samernas hembygdsområde och dessutom på varje röstningsställe, om röstning på valdagen ordnas.

6 §

Valet och röstningen på valdagen, om sådan ordnas, skall kungöras genom annons i de tidningar som avses 1 § senast två veckor innan valförrättningen inleds.

7 §

Röstsedeln för val skall tryckas på vitt papper. Pappret skall vara av sådan kvalitet att bevarandet av valhemligheten tryggas. Av röstsedeln skall tydligt framgå hur den viks ihop.

Röstsedeln skall vara av formatet 148 x 210 mm och på inre sidan uppta en tryckt rubrik som anger vid vilket val den skall användas.

Helsingfors den 3 november 2006

Justitieminister *Leena Luhtanen*

Dessutom skall på inre sidan tryckas en cirkel som har en diameter av 90 mm och som vid hopvikning av sedeln förblir ovikt. Mitt i cirkeln skall tydligt utsatt finnas beteckningen N:o för antecknande av numret på den kandidat för vilken den röstande önskar avge sin röst. Inga andra anteckningar får finnas på röstsedeln.

8 §

Denna förordning träder i kraft den 14 november 2006.

Genom denna förordning upphävs justitieministeriets förordning av den 21 februari 2003 om förfarandet vid val till sametinget (160/2003).

Regeringsråd Mirja Kurkinen

Nr 965

Vuoigatvuohtaministeriija ášahus**sámedikki válggain čuvvojuvvon meannudeamis**

Addojuvvon Helssegis skábmamánu 3 beaivve 2006

Vuoigatvuohtaministeriija mearrádusa mielde ášahuvvo sámedikkis 17 beaivve suoidnemánus 1995 addojuvvon lága (974/1995) 40 c §:a vuodul, dakkárin go dat lea lágas 1279/2002:

1 §

Sámedikki válggaid álgaheamis, válgalogahallamii ohcamis ja válgalogahallamis eretsihkkumis ja maiddái válgalávdegotti čujuhuse galgá gulahit válgalávdegotti mearridan aviissain, mat almmustuvvet sámiid ruovttuguovllus, ja goittotge ovttá riikkadási aviissas manijustá válgajagi ovdal leahkki skábmamánu 15 beaivve olggosaddon almmuhusain.

2 §

Válgalogahallamii ohcci olmmoš galgá laktit ohcamuššii

1) luohthahtti čilgehusa sámedikkis addojuvvon lága (974/1995) 3 §:a 1 čuoggás dárkkuhuvvon sámegeala oahppamis vuosttas giellan;

2) arkiivavirgeoapmahačča duodastusa das, ahte namuhuvvon olmmoš lea merkejuvvon duottar-, vuovde- dahje guolásteaddjilappalažžan duodastusas máinnašuvvon eana-, vearroguoddin- dahje heaggagirjái, ja lassin virgeoapmahačča addin duodastusa das, ahte son lea namuhuvvon olbmo manisboahtti; dahje

3) dárkilis diedu, man vuodul válgalávdegoddi sáhtá gávnnaht, ahte goittotge okta su vánhemiin lea merkejuvvon dahje su livččii sáhtán merket jietnavuoigadahtton olmmožin sámi parlameantta dahje sámedikki válggain.

Olgoriikka álbmotlahttun válgalogahallamii ohcci olmmoš galgá čilget ohcamušas maiddái, ahte sus lea sámedikkis addojuvvon lága 21 §:s dárkkuhuvvon ruoktabáiki Suomas.

3 §

Válgalávdegoddi nanne válgalogahallamii ohcama várás ohcanskovi.

4 §

Sámedikki válggaid válgalogahallan dollojuvvon oaidninláhkai juohke sámiid ruovttuguovllu gielddas. Sámedikki válgalávdegoddi mearrida oaidninláhkai doallama dárkilut áiggis ja daid báikkiin, gosa válgalogahallan biddjojuvvon oaidninláhkai.

Válgalogahallama oaidninláhkai doallamis galgá gulahit 1 §:s dárkkuhuvvon aviissain olggosaddon almmuhusain.

5 §

Sámedikki válggaid evttohaslogahallama galgá almmustahttit farggamusat dan gárváneami manná 1 §:s dárkkuhuvvon aviissain.

Evttohaslogahallan dollojuvvon válggaid áigge oaidninláhkai juohke sámiid ruovttuguovllu gielddas válgalávdegotti mearridan báikkiin ja lassin iešgudege jienastanbáikkis, juos válgabeaivve jienasteapmi ordnejuvvon.

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 965

6 §

Válggaid doaimmaheamis ja válgabeaivve jienasteamis, juos válgabeaivve jienasteapmi ordnejuvvo, galgá gulahit almmuhusain, mii olggosaddojuvvo 1 §:s dárkkuhuvvon aviis-sain mañimustá guokte vahku ovdal válgadoaimmahusa álggaheami.

7 §

Válggain geavahuvvon jienastanlihppo galgá prentejuvvot vilges báhpárii. Bábir galgá leat šlája dáfus dakkár, ahte dat dorvasta válgasuollemasvuoda seailuma. Jienastanlihpos galgá oidnot čielgasit, mo dan galgá máhcastit oktii.

Jienastanlihpo sturrodát galgá leat 148 x 210 mm. Dan siskkobeallái prentejuvvon ba-

jilčállagis namuhuvvojit válggat, main lihppo geavahuvvo. Siskkobeallái galgá lassin prentet rieggá, man čađamihttu lea 90 mm ja mii lihpo máhcastettiin oktii báhcá máhcas-keahtá. Gasku rieggá galgá leat čielgasit oidnomis merken N:o dan evttohasa nummira merkema várás, gean buorrin jienasteaddji háliida jienas addit. Makkárge eará merkejumit jienastanlihpos eai oáččo leat.

8 §

Dát ášahus bohtá fápmui skábmamánu 14 beaivve 2006.

Dáinna ášahusain gomihuvvo sámedikki válggain čuvvojuvvon meannudeamis guovvamánu 21 beaivve 2003 addojuvvon vuoigatvuohtaministeriija ášahus (160/2003).

Helssegis skábmamánu 3 beaivve 2006

Vuoigatvuohtaministtar *Leena Luhtanen*

Ráddehusráddi Mirja Kurkinen

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 956—965, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2006

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182